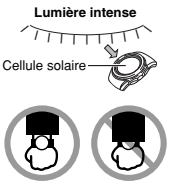
Guide d’utilisation 3197

CASIO

Familiarisation

Félicitations pour l’achat de cette montre CASIO. Pour tirer le meilleur parti de votre achat, veuillez lire attentivement cette notice.

Exposez la montre à une lumière intense

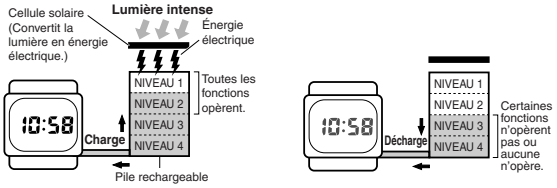


L’électricité générée par la cellule solaire de la montre s’accumule dans une pile rechargeable. Si vous laissez ou utilisez la montre à un endroit où elle n’est pas exposée à la lumière, sa pile s’usera. Exposez le plus souvent possible la montre à la lumière pour que sa pile se recharge régulièrement.

- Lorsque vous ne portez pas la montre au poignet, positionnez le cadran de sorte qu’il soit orienté vers une source de lumière intense.
- Dans la mesure du possible ne portez pas la montre sous une manche de vêtement. La charge de la pile est considérablement réduite même lorsque le cadran de la montre n’est que partiellement couvert.

- La montre continue de fonctionner même si elle n’est pas exposée à la lumière. Mais si vous la laissez longtemps à l’obscurité, sa pile se déchargera et certaines fonctions seront inopérantes. Si la pile se décharge complètement, vous devrez régler de nouveau la montre après l’avoir rechargée. Pour que la montre fonctionne normalement, exposez-la le plus souvent possible à la lumière.

La pile se charge à la lumière. **La pile se décharge à l’obscurité.**



- Le niveau auquel certaines fonctions deviennent inopérantes dépend du modèle de montre.
- L’éclairage fréquent de l’afficheur peut user la pile rapidement et exiger une recharge. Le temps qu’il faut pour recharger la pile après un seul éclairage de la montre est le suivant.
  Approximativement 5 minutes d’exposition à la lumière du soleil derrière une fenêtre
  Approximativement 8 heures d’exposition à une lumière fluorescente en salle
- **Voir aussi “ Alimentation ” qui contient des informations importantes sur l’exposition de la montre à une lumière intense.**

Si l’afficheur de la montre se vide…

Si l’afficheur de la montre se vide, c’est que la fonction d’économie d’énergie a éteint l’afficheur pour protéger la pile.

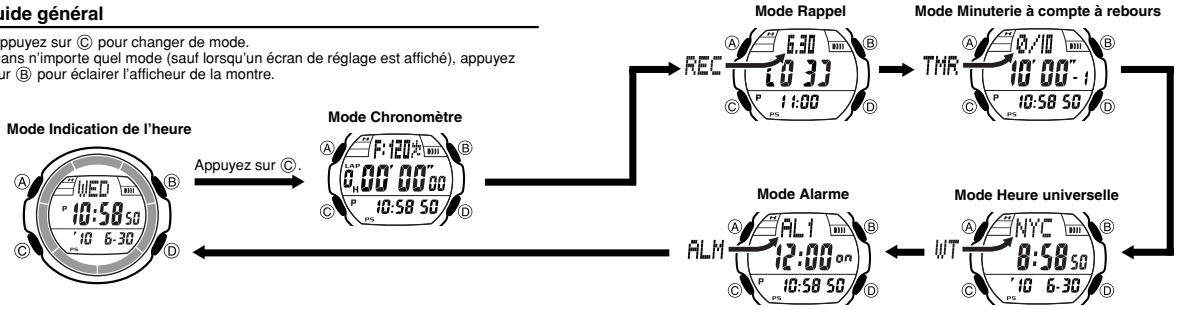
- **Voir “ Économie d’énergie ” pour de plus amples informations à ce sujet.**

À propos de cette notice

- Les lettres indiquées sur l’illustration représentent les boutons utilisés pour les diverses opérations.
- Chaque section de ce mode d’emploi fournit les informations nécessaires sur les opérations pouvant être effectuées dans chaque mode. Vous trouverez plus de détails et des informations d’ordre technique dans le paragraphe “ Référence ”.

Guide général

- Appuyez sur Ⓒ pour changer de mode.
- Dans n’importe quel mode (sauf lorsqu’un écran de réglage est affiché), appuyez sur Ⓑ pour éclairer l’afficheur de la montre.

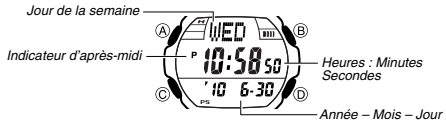


Mode Démo
En mode Indication de l’heure, appuyez environ trois secondes sur Ⓒ pour accéder au mode Démo. Dans ce mode, l’écran change d’écran tous les cinq secondes et passe de l’écran d’indication de l’heure à celui du chronomètre puis de l’heure universelle.

Pour sortir du mode Démo
Appuyez sur un bouton.

Indication de l’heure

Utilisez le mode Indication de l’heure pour régler et voir l’heure et la date actuelles.



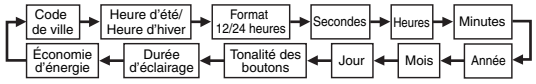
Avant de régler l’heure et la date, veuillez lire ceci !

Un certain nombre de codes de villes, représentant chacun le fuseau horaire où se trouve la ville, ont été préréglés sur cette montre. Lorsque vous mettez la montre à l’heure, il est important de sélectionner d’abord le code de ville correct pour votre ville de résidence (la ville où vous utilisez normalement la montre). Si vous ne trouvez pas votre lieu parmi les codes de villes de résidence, sélectionnez le code de ville préréglé se trouvant dans le même fuseau horaire que votre lieu.

- Notez que toutes les heures des codes de villes du mode Heure universelle sont indiquées en fonction de l’heure et de la date spécifiées en mode Indication de l’heure.

Pour régler soi-même l’heure et la date

1. En mode Indication de l’heure, appuyez sur Ⓐ jusqu’à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l’écran de réglage.
2. Utilisez Ⓓ et Ⓑ pour sélectionner le code de ville souhaité.
   - Veillez à sélectionner le code de ville de résidence avant d’effectuer d’autres réglages.
   - Voir “ City Code Table ” (Tableau des codes de villes) pour la liste complète des codes de villes.
3. Appuyez sur Ⓒ pour déplacer le clignotement de la façon suivante et sélectionner les autres réglages.



   - Les étapes suivantes expliquent comment régler l’heure seulement.
4. Lorsque le réglage d’indication de l’heure souhaité clignote, utilisez Ⓓ ou Ⓑ pour le changer comme suit.

Écran :	Pour faire ceci :	Il faut :
TYO	Changer le code de ville	Utiliser Ⓓ (est) et Ⓑ (ouest).
ON	Basculer entre l’heure d’été (ON) et l’heure d’hiver (OFF)	Appuyer sur Ⓓ.
12H	Indiquer l’heure sur 12 heures (12H) ou sur 24 heures (24H)	Appuyer sur Ⓓ.
50	Remettre les secondes à 00	Appuyer sur Ⓓ.
10:58	Changer les heures et les minutes	Utiliser Ⓓ (+) et Ⓑ (–).
20 10 6-30	Changer l’année, le mois ou le jour	Utiliser Ⓓ (+) et Ⓑ (–).
MUTE / KEY♪	Sélectionner KEY♪ (en service) ou MUTE (hors service) pour la tonalité des boutons.	Appuyer sur Ⓓ.
LT1	Sélectionner LT1 (environ 1,5 seconde) ou LT3 (environ 3 secondes) comme durée d’éclairage.	Appuyer sur Ⓓ.
PS ON	Mettre en (ON) ou hors service (OFF) l’économie d’énergie	Appuyer sur Ⓓ.

5. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l’écran de réglage.

- Le jour de la semaine est automatiquement indiqué en fonction du réglage de la date (année, mois et jour).

Indication de l'heure sur 12 heures et 24 heures

- Avec le format de 12 heures, l'indicateur d'après-midi (**P**) apparaît à la gauche des chiffres des heures de midi à 11:59 du soir et aucun indicateur n'apparaît à la gauche des chiffres des heures de minuit à 11:59 du matin.
- Avec le format de 24 heures, les heures sont indiquées de 0:00 à 23:59 sans indicateur.
- Le format de 12 ou de 24 heures sélectionné pour le mode Indication de l'heure est valable dans tous les modes.

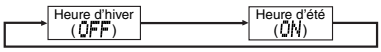
Heure d'été (DST)

L'heure d'été (DST) est en avance d'une heure par rapport à l'heure d'hiver. Souvenez-vous que l'heure d'été n'est pas utilisée dans l'ensemble des pays et des régions du globe.

Pour changer le réglage de l'heure d'été

Indicateur DST

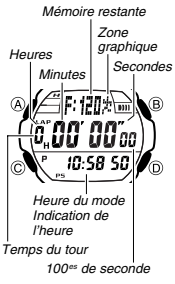
1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez sur Ⓒ pour afficher l'écran de réglage DST.
3. Utilisez Ⓓ pour faire défiler les réglages DST dans l'ordre suivant.



4. Lorsque le réglage est comme vous voulez, appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

- L'indicateur **DST** apparaît sur l'afficheur pour indiquer que l'heure d'été a été activée.

Chronomètre



Le chronomètre 1/100e de seconde peut mesurer le temps écoulé, les temps de tours et les temps intermédiaires. Les temps du chronomètre sont enregistrés dans la mémoire.

- Le chronométrage continue même si vous sortez du mode Chronomètre.
- Si vous sortez du mode Chronomètre pendant l'affichage du temps d'un tour ou d'un temps intermédiaire, le temps s'éteint et le chronométrage du temps écoulé réapparaît.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Chronomètre, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ.

Remarque

- Voir " Enregistrement des données du chronomètre " pour le détail sur le type de données enregistrées par la montre lorsque vous utilisez le chronomètre.
- Utilisez le mode Rappel pour voir les données enregistrées dans la mémoire.

Pour chronométrer des temps

Temps écoulé

Ⓓ → Ⓓ → Ⓓ → Ⓓ → Ⓐ

Démarrage | **Arrêt** | **Nouveau démarrage** | **Arrêt** | **Annulation**

Temps de tour/temps intermédiaire

Ⓓ → Ⓐ → Ⓐ ⇢ Ⓓ → Ⓐ

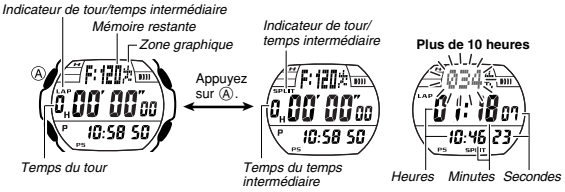
Démarrage | **Tour/Temps intermédiaire** | **Nouveau tour/temps intermédiaire** | **Arrêt** | **Annulation**

Remarque

- Vous pouvez afficher le temps d'un tour/temps intermédiaire pendant huit secondes environ en appuyant sur Ⓐ. Ensuite, l'affichage normal de chronométrage réapparaît.
- Pendant un chronométrage, le numéro du tour/temps intermédiaire actuel est indiqué au haut de l'afficheur, tandis que le temps du tour et le temps intermédiaire sont indiqués au milieu et au bas. Vous pouvez échanger les positions du temps du tour et du temps intermédiaire (le milieu et le bas de l'afficheur) en appuyant sur Ⓐ lorsque le chronomètre a été remis à zéro. Pour de plus amples informations, voir " Pour positionner le temps du tour et le temps intermédiaire sur l'afficheur " ci-dessous.

Pour positionner le temps du tour et le temps intermédiaire sur l'afficheur

- Vous pouvez échanger les positions du temps du tour et du temps intermédiaire (le milieu et le bas de l'afficheur) en appuyant sur Ⓐ lorsque le chronomètre a été remis à zéro.



- Une animation graphique bouge sur l'afficheur pendant le chronométrage. Vous pouvez activer et désactiver cette animation en appuyant un instant sur Ⓐ lorsque le chronomètre est à zéro.
- Lorsque le temps écoulé est supérieur à 10 heures, le chronomètre ne compte plus les 100es de seconde mais les secondes seulement.

Mode Rappel

Écran de titre de journal

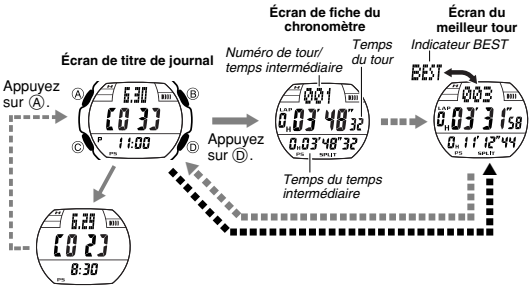
Utilisez le mode Rappel pour rappeler et supprimer les fiches enregistrées dans le mode Chronomètre.

- Les fiches de la montre sont enregistrées dans des " journaux " créés automatiquement par la montre. Voir " Gestion de la mémoire " pour le détail.
- L'écran titre du journal le plus récent apparaît en premier lorsque vous accédez au mode Rappel.
- Les numéros de journaux sont automatiquement affectés dans l'ordre séquentiel à partir de 01.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Rappel, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ.

Pour rappeler les fiches du chronomètre

En mode Rappel, utilisez Ⓐ pour faire défiler les écrans de titre des journaux, à partir du plus récent, comme indiqué ci-dessous.

Lorsque l'écran titre du journal souhaité est affiché, utilisez Ⓓ pour faire défiler les fiches que contient le journal.



- Les positions du tour et du temps intermédiaire sur l'écran de fiche du chronomètre sont déterminées par le dernier format d'affichage sélectionné en mode Chronomètre.
- L'indicateur BEST identifie la fiche contenant le meilleur temps de tous les tours enregistrés dans un journal.
- Si le meilleur temps est supprimé lorsque le journal est plein, l'indicateur BEST n'indiquera pas le meilleur temps suivant. Voir " Gestion de la mémoire " pour le détail sur la suppression automatique des fiches.

Pour supprimer un journal

1. En mode Rappel, affichez l'écran titre ou une des fiches du journal que vous voulez supprimer.
2. Tout en tenant Ⓑ enfoncé, appuyez environ deux secondes sur Ⓓ jusqu'à ce que la montre bipe.

- " **CLR** " clignote sur l'afficheur pendant deux secondes et la montre bipe. Relâchez Ⓑ et Ⓓ en même temps.
- Vous ne pouvez pas supprimer le journal d'un chronométrage en cours.

Pour supprimer tous les journaux

1. Tout en tenant Ⓑ enfoncé, appuyez environ cinq secondes sur Ⓓ jusqu'à ce que la montre bipe une première fois puis une seconde fois.

- " **CLR** " clignote sur l'afficheur pendant deux secondes puis la montre bipe une fois. Maintenez Ⓑ et Ⓓ enfoncés et " **ALL** " clignote sur l'afficheur pendant trois secondes, puis la montre bipe une nouvelle fois. Ceci indique que toutes les données du journal ont été supprimées.
- Vous ne pouvez pas supprimer les journaux pendant un chronométrage.

Minuterie à compte à rebours

Deux minuteries peuvent être réglées sur deux temps initiaux différents.

La montre peut être configurée pour que les deux minuteries agissent en alternance, c'est-à-dire que lorsque le compte à rebours de l'une est terminé, le compte à rebours de l'autre commence.

Vous pouvez aussi préciser le " nombre de répétitions " des deux comptes à rebours (1 = une fois, 2 = 2 fois, par exemple). Le temps initial de chaque minuterie peut être réglé par incréments de cinq secondes à concurrence de 99 minutes, 55 secondes.

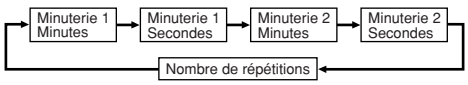
Vous pouvez spécifier jusqu'à 10 répétitions. La montre émet un bref bip lorsque l'un des comptes à rebours est terminé pendant un minutage. Elle émet un bip de 5 secondes à la fin du dernier compte à rebours (celui-ci dépend du nombre de répétitions spécifié).

Bip de fin de compte à rebours

Le bip de fin de compte à rebours permet de savoir quand un compte à rebours atteint zéro. Le bip s'arrête au bout de 5 secondes à moins que vous n'appuyiez sur un bouton.

Pour configurer la minuterie à compte à rebours

1. Lorsque le temps initial du compte à rebours est affiché en mode Minuterie à compte à rebours, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que le temps initial actuel du compte à rebours se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
   - Si le temps initial du compte à rebours n'apparaît pas, procédez comme indiqué dans " Pour utiliser la minuterie à compte à rebours " pour l'afficher.
2. Appuyez sur Ⓒ pour faire avancer le clignotement dans l'ordre suivant et sélectionner un autre réglage.



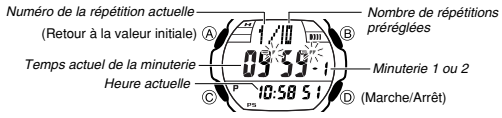
3. Lorsque le réglage que vous voulez changer clignote, appuyez sur Ⓓ et Ⓑ pour le changer de la façon suivante.

Réglage	Écran	Boutons utilisés
Minutes, Secondes	00'00"	Appuyez sur Ⓓ (+) et Ⓑ (–) pour changer le réglage.
Nombre de répétitions	1	Appuyez sur Ⓓ (+) et Ⓑ (–) pour changer le réglage.

- Pour mettre une minuterie hors service, spécifiez 00'00" comme temps initial.

4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

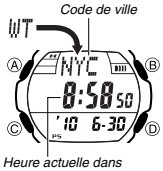
Pour utiliser la minuterie à compte à rebours



Appuyez sur Ⓓ en mode Minuterie à compte à rebours pour mettre en marche la minuterie à compte à rebours.

- Le compte à rebours s'effectue en alternance entre la minuterie 1 et la minuterie 2. Un bref bip est émis pour signaler le changement de minuterie.
- Une pression sur Ⓐ pendant l'arrêt d'un compte à rebours réinitialise les minuteries aux temps initiaux que vous avez spécifiés.
- Appuyez sur Ⓓ pour interrompre le compte à rebours. Appuyez une nouvelle fois sur Ⓓ pour le poursuivre.
- La montre émet un bip de 5 secondes à la fin du dernier compte à rebours (celui-ci dépend du nombre de répétitions spécifié).
- Même si vous sortez du mode Minuterie à compte à rebours, le compte à rebours se poursuit et la montre bipe au moment opportun.
- Pour arrêter complètement un compte à rebours, interrompez-le d'abord (en appuyant sur Ⓓ), puis appuyez sur Ⓐ. Le compte à rebours revient à sa valeur initiale.

Heure universelle



Le mode Heure universelle indique l'heure actuelle dans 48 villes (31 fuseaux horaires) dans le monde.

- Les heures du mode Heure universelle se synchronisent sur l'heure du mode Indication de l'heure. Si l'heure indiquée pour une ville du mode Heure universelle vous semble inexacte, vérifiez si vous avez bien sélectionné la ville correcte comme ville de résidence. Assurez-vous aussi que l'heure du mode Indication de l'heure a été réglée correctement.
- Sélectionnez un code de ville dans le mode Heure universelle pour afficher l'heure actuelle dans un fuseau horaire particulier. Voir " City Code Table " (Tableau des codes de villes) pour le détail sur les décalages horaires UTC disponibles sur cette montre.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Heure universelle, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ.

Pour voir l'heure dans une autre ville

En mode Heure universelle, utilisez Ⓓ (est) pour faire défiler les codes de villes (fuseaux horaires).

- Vous pouvez passer au fuseau horaire UTC en appuyant simultanément sur Ⓓ et Ⓑ.

Pour mettre l'heure d'un code de ville à l'heure d'été ou à l'heure d'hiver

1. En mode Heure universelle, utilisez Ⓓ pour afficher le code de ville (fuseau horaire) que vous voulez mettre à l'heure d'été ou à l'heure d'hiver.
2. Appuyez un instant sur Ⓐ pour passer à l'heure d'été (indicateur DST affiché) ou à l'heure d'hiver (indicateur DST non affiché).

- L'indicateur DST apparaît sur l'écran du mode Heure universelle lorsque l'heure d'été est utilisée.
- Notez que le réglage heure d'été/heure d'hiver affecte seulement le code de ville actuellement affiché. Les autres codes de villes ne sont pas affectés par ce réglage.
- Notez aussi qu'il n'est pas possible de passer à l'heure d'été lorsque UTC est sélectionné comme code de ville.

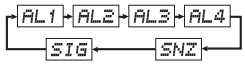
Alarmes

En mode Alarme vous avez le choix entre quatre alarmes uniques et une alarme snooze.
Utilisez aussi le mode Alarme pour mettre le signal horaire (SIG) en ou hors service.

- La montre présente cinq écrans d'alarme indiqués par AL1, AL2, AL3 et AL4 pour l'alarme unique et par SNZ pour l'alarme snooze. L'écran de signal horaire est indiqué par SIG.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Alarme, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ.

Pour régler l'heure d'une alarme

1. En mode Alarme, utilisez Ⓓ pour faire défiler les écrans d'alarme jusqu'à ce que celui dont vous voulez régler l'heure apparaisse.



- Pour régler une alarme unique, affichez un écran d'alarme AL1, AL2, AL3 ou AL4. Pour régler l'alarme snooze, affichez l'écran SNZ.
- L'alarme snooze se répète toutes les cinq minutes.

2. Après avoir sélectionné une alarme, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que le réglage des heures de l'heure de l'alarme se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
   - À ce moment l'alarme se met automatiquement en service.
3. Appuyez sur Ⓒ pour faire clignoter le réglage des heures ou des minutes.
4. Quand un réglage clignote, utilisez Ⓓ (+) et Ⓑ (–) pour le changer.
   - Si le format 12 heures est utilisé, réglez l'heure correctement sur le matin ou l'après-midi (indicateur **P**).
5. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

Fonctionnement de l'alarme

Une tonalité retentit à l'heure préréglée de l'alarme pendant 10 secondes, quel que soit le mode dans lequel se trouve la montre. Dans le cas d'une alarme snooze, l'alarme se déclenche jusqu'à sept fois, à cinq minutes d'intervalle, à moins que vous ne la mettiez hors service.

- Le déclenchement de l'alarme et du signal horaire dépend de l'heure indiquée en mode Indication de l'heure.
- Pour arrêter l'alarme, lorsqu'elle retentit, il suffit d'appuyer sur un bouton.
- Chacune des opérations suivantes, effectuées dans les 5 minutes d'intervalle où la tonalité de l'alarme s'arrête, met l'alarme snooze hors service.
  Affichage de l'écran de réglage du mode Indication de l'heure.
  Affichage de l'écran de réglage SNZ.

Pour tester l'alarme

En mode Alarme, appuyez un instant sur Ⓓ pour faire retentir l'alarme.

Pour mettre en ou hors service une alarme

Indicateur d'alarme en service
Indicateur d'alarme snooze
Alarme en/hors service
on : Alarme en service
- - : Alarme hors service

1. En mode Alarme, utilisez Ⓓ pour sélectionner une alarme.
2. Appuyez sur Ⓐ pour mettre l'alarme en ou hors service.

- Lorsque vous mettez une alarme en service (AL1, AL2, AL3, AL4 ou SNZ) l'indicateur d'alarme en service correspondant apparaît sur l'écran du mode Alarme.
- Dans tous les modes, l'indicateur d'alarme en service apparaît quand une alarme est en service.
- L'indicateur d'alarme en service clignote lorsque l'alarme retentit.
- L'indicateur d'alarme snooze clignote lorsque l'alarme snooze retentit et pendant les 5 minutes d'intervalles où la tonalité de l'alarme s'arrête.

Pour mettre en ou hors service le signal horaire

1. En mode Alarme, utilisez Ⓓ pour sélectionner le signal horaire (SIG).
2. Appuyez sur Ⓐ pour mettre le signal horaire en ou hors service.

- L'indicateur de signal horaire en service apparaît sur l'afficheur dans tous les modes lorsque le signal horaire est en service.

Éclairage

Une DEL (diode électroluminescente) éclaire l'afficheur pour qu'il soit mieux lisible dans l'obscurité.

Précautions concernant l'éclairage

- L'éclairage fourni par la diode peut être à peine visible lorsque vous regardez l'afficheur sous la lumière directe du soleil.
- L'éclairage s'éteint automatiquement lorsqu'une alarme retentit.
- L'emploi fréquent de l'éclairage peut user la pile.

Pour éclairer l'afficheur manuellement

Dans n'importe quel mode (sauf quand un écran de réglage est affiché), appuyez sur Ⓑ pour éclairer l'afficheur.

- Vous pouvez sélectionner de la façon suivante une durée d'éclairage de 1,5 seconde ou de 3 secondes. Lorsque vous appuyez sur Ⓑ, l'afficheur reste éclairé environ 1,5 seconde ou 3 secondes en fonction de la durée spécifiée.

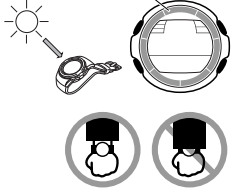
Pour spécifier la durée d'éclairage

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que le contenu de l'afficheur se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage.
2. Appuyez 10 fois sur le bouton Ⓒ jusqu'à ce que le réglage actuel de la durée d'éclairage (LT1 ou LT3) apparaisse.
3. Appuyez sur Ⓓ pour sélectionner LT1 (environ 1,5 seconde) ou LT3 (environ 3 secondes) comme durée d'éclairage.
4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

Alimentation

Cette montre est munie d'une cellule solaire et d'une pile rechargeable qui est chargée par l'électricité produite par la cellule solaire. La montre doit être positionnée de la façon suivante pour que la pile se recharge convenablement.

Exemple: Orientez le cadran de la montre vers une source lumineuse.



- L'illustration montre comment poser une montre à bracelet en résine.
- Notez que la charge sera moins efficace si une partie de la cellule solaire est cachée par des vêtements ou autre chose.
- Dans la mesure du possible ne laissez pas la montre sous une manche de vêtement. Même si la montre n'est pas entièrement cachée par la manche, la cellule ne sera pas suffisamment éclairée et la charge sera considérablement réduite.

Important !

- La pile rechargeable de la montre risque de se décharger si vous laissez longtemps la montre à l'obscurité ou si vous la portez de telle sorte que la lumière ne l'atteint pas. Veillez à exposer le plus souvent possible la montre à une lumière intense.

- Cette montre emploie une cellule solaire qui convertit la lumière en électricité, et cette électricité s'accumule dans la pile rechargeable interne. Normalement, la pile rechargeable n'a pas besoin d'être remplacée, mais si la montre est utilisée très longtemps, la pile rechargeable risque de ne plus pouvoir se recharger complètement. Si ce problème devait se présenter, contactez votre revendeur ou un distributeur CASIO pour faire remplacer la pile.
- N'essayez jamais de retirer ni de remplacer vous-même la pile rechargeable de la montre. L'emploi d'un autre type de pile peut endommager la montre.
- Toutes les données enregistrées sont effacées et les réglages de l'heure actuelle ainsi que d'autres réglages reviennent à leurs réglages usine lorsque la charge de la pile atteint le niveau 5 et lorsque la pile est remplacée.
- Mettez la fonction d'économie d'énergie en service et laissez la montre à un endroit bien éclairé si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant longtemps. La pile rechargeable ne risquera pas de se vider.

Indicateur de charge de la pile et indicateur de rétablissement

L'indicateur de charge de la pile qui apparaît sur l'afficheur montre l'état actuel de la charge de la pile rechargeable.

Indicateur de charge de la pile

Niveau	Indicateur de charge de la pile	État de fonctionnement
1		Toutes les fonctions opèrent.
2		Toutes les fonctions opèrent.
3		Éclairage et bip inopérants.
4	CHG	Aucune fonction n'opère, sauf l'indication de l'heure, et aucun indicateur n'apparaît, sauf l'indicateur **CHG** (charge).
5		Aucune fonction n'opère.

- Le clignotement de l'indicateur **L** au niveau 3 indique que la charge de la pile est très faible et que la montre doit être exposée à une lumière intense le plus rapidement possible.
- Au niveau 5, aucune fonction n'opère et les réglages usine de la montre sont rétablis. Lorsque la charge de la pile revient au niveau 2 après être descendue au niveau 5, réglez l'heure et la date actuelles et effectuez les autres réglages.
- Lorsque la charge de la pile atteint le niveau 5, le code de ville de résidence spécifié par défaut, c'est-à-dire **TYO** (Tokyo) est rétabli.
- Les indicateurs réapparaissent dès que la pile est chargée et revient du niveau 5 au niveau 2.
- Si vous laissez la montre exposée à la lumière du soleil ou à une lumière très intense, l'indicateur de charge de la pile peut indiquer temporairement un niveau supérieur au niveau réel. Le niveau correct de la pile devrait être indiqué quelques minutes plus tard.

Indicateur de rétablissement

- L'éclairage de l'afficheur ou le fonctionnement des bips pendant un cours laps de temps peut faire apparaître (rétablissement).
  Au bout d'un certain temps, la charge de la pile se rétablit et (rétablissement) disparaît, ce qui indique que les fonctions mentionnées précédemment opèrent de nouveau.
- Si (rétablissement) apparaît fréquemment, cela signifie probablement que la charge de la pile est faible. Exposez la montre un moment à une lumière intense pour que sa pile puisse se recharger.

Précautions concernant la charge

Dans certaines situations la montre peut devenir très chaude lors de la charge. Évitez d'exposer la montre aux endroits suivants pendant la charge de la pile.
Notez aussi que si la montre devient trop chaude, son écran à cristaux liquides peut ne plus rien afficher. L'écran devrait redevenir normal quand la montre reviendra à une température plus faible.

Avertissement !
La montre peut devenir très chaude si vous la laissez à un endroit très lumineux pour charger sa pile. Faites attention de ne pas vous brûler en prenant la montre. La montre peut devenir très chaude par exemple si vous la laissez longtemps aux endroits suivants :
- Sur le tableau de bord d'une voiture garée en plein soleil ;
- Trop près d'une lampe à incandescence ;
- En plein soleil.

Guide de charge

Le tableau suivant indique les temps d'exposition quotidienne à la lumière nécessaires pour un usage quotidien de la montre, sans problème.

Niveau d'exposition (Luminosité)	Temps d'exposition approximatif
Soleil extérieur (50 000 lux)	5 minutes
Soleil à travers une fenêtre (10 000 lux)	24 minutes
Lumière du jour à travers une fenêtre par temps couvert (5 000 lux)	48 minutes
Éclairage à fluorescence en salle (500 lux)	8 heures

- Pour le détail sur l'autonomie de la pile et les conditions d'utilisation quotidienne, reportez-vous au paragraphe " Alimentation " dans la Fiche technique.
- Une charge fréquente de la montre est une garantie de bon fonctionnement.

Temps de rétablissement

Le tableau suivant indique les temps d'exposition à la lumière nécessaires pour que la pile passe d'un niveau de charge au précédent.

Niveau d'exposition (Luminosité)	Temps d'exposition approximatif				
	Niveau 5	Niveau 4	Niveau 3	Niveau 2	Niveau 1
Soleil extérieur (50 000 lux)	3 heures			26 heures	7 heures
Soleil à travers une fenêtre (10 000 lux)	10 heures			127 heures	34 heures
Lumière du jour à travers une fenêtre par temps couvert (5 000 lux)	19 heures			259 heures	70 heures
Éclairage à fluorescence en salle (500 lux)	226 heures			- - - - - - - -	- - - - - - - -

- Les temps d'exposition ci-dessous sont mentionnés à titre de référence seulement. Le temps d'exposition réel dépend des conditions d'éclairage.

Référence

Vous trouverez ici des informations détaillées et techniques sur le fonctionnement de la montre, ainsi que des précautions et remarques importantes au sujet des caractéristiques et fonctions de la montre.

Chronomètre
- Vous pouvez utiliser le chronomètre pour calculer le temps qu'il vous faut pour parcourir une section précise (par exemple un tour) d'une course.
- Vous pouvez aussi utiliser le chronomètre pour calculer le temps qu'il vous faut du départ de la course jusqu'à un point précis.

Gestion de la mémoire

Chaque fois que vous appuyez sur Ⓓ pour chronométrer un temps, un tour/un temps intermédiaire en mode Chronomètre, la montre crée automatiquement un nouveau " journal ". Le journal reste ouvert pour l'enregistrement des données jusqu'à ce que vous le fermiez en appuyant sur Ⓐ pour remettre le chronomètre à zéro.
La mémoire de la montre peut contenir jusqu'à 121 fiches. Chaque écran titre de journal (date et heure de début) et temps de tour/temps intermédiaire utilisent une fiche.
- Un écran titre de journal correspond à un seul chronométrage, du début à la remise à zéro du chronomètre.
- Une fiche de temps de tour/temps intermédiaire est enregistrée sous un écran titre de journal chaque fois que vous chronométrez un temps de tour/temps intermédiaire.

Exemple 1
Un seul chronométrage du temps écoulé
Écran titre de journal + 120 fiches de tours = 121 fiches
Exemple 2
Plusieurs chronométrages du temps écoulé
Écran titre du journal chronométrage 1 + 60 fiches de tours = 61 fiches
Écran titre du journal chronométrage 2 + 59 fiches de tours = 60 fiches

- Utilisez le mode Rappel pour voir les fiches du chronomètre.
- Si la mémoire de la montre est pleine lorsque vous effectuez un chronométrage et créez un nouveau journal, le dernier journal en mémoire et toutes ses fiches sont automatiquement supprimés pour laisser place au nouveau.
- Si vous ajoutez des fiches au seul journal en mémoire et si la mémoire est pleine, la fiche la plus ancienne est supprimée pour laisser place à la nouvelle.
- Si vous ajoutez des fiches au journal quand il y a plusieurs journaux dans la mémoire et que la mémoire de la montre est pleine, le journal le plus ancien et toutes ses fiches sont supprimés pour laisser place aux nouvelles fiches.

Enregistrement des données du chronomètre

Le tableau suivant explique la façon dont les données sont mémorisées lorsque vous effectuez les différentes opérations mentionnées dans " Pour chronométrer des temps ".

Boutons utilisés	Opération effectuée
Ⓓ Démarrage (depuis zéro)	Crée un nouveau journal pour la date actuelle. (Le journal est mis à jour pendant le chronométrage.)
Ⓓ Arrêt	Arrêt du chronométrage sans enregistrement des données dans la mémoire
Ⓓ Nouveau démarrage	Redémarrage du chronométrage sans enregistrement des données dans la mémoire
Ⓐ Tour/Temps intermédiaire	Création d'une nouvelle fiche : temps des tour/temps intermédiaire affichés
Ⓐ Annulation	Création d'une nouvelle fiche : temps des tour/temps intermédiaire affichés (Le chronomètre revient à zéro.)

Tonalité des boutons

Indicateur de silencieux

Chaque fois que vous appuyez sur un bouton de la montre une tonalité retentit. Cette tonalité peut être mise hors ou en service, comme vous le souhaitez.
- Même si vous mettez la tonalité des boutons hors service, les alarmes, le signal horaire et les autres bips fonctionnent normalement.

Pour mettre en ou hors service la tonalité des boutons

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez neuf fois sur Ⓒ jusqu'à ce que le réglage actuel de la tonalité des boutons (KEY♪ ou MUTE) apparaisse.
3. Appuyez sur Ⓓ pour sélectionner KEY♪ (tonalité en service) ou MUTE (tonalité hors service).
4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

- L'indicateur de silencieux apparaît dans tous les modes lorsque la tonalité des boutons est hors service.

Économie d'énergie

Indicateur d'économie d'énergie

Lorsque la fonction d'économie d'énergie est en service, la montre se met automatiquement en veille si vous la laissez un certain temps à l'obscurité. Le tableau ci-dessous montre de quelle façon l'économie d'énergie a une incidence sur les fonctions de la montre.

Temps à l'obscurité	Afficheur	Fonctionnement
60 à 70 minutes	Vide, avec clignotement de l'indicateur d'économie d'énergie	Toutes les fonctions opèrent sauf l'affichage.
6 ou 7 jours	Vide, sans clignotement de l'indicateur d'économie d'énergie	Bip, éclairage et affichage inopérants.

- Le mode de veille s'activera plus facilement si vous portez souvent la montre sous une manche de vêtement.
- La montre ne se met pas en mode de veille entre 6:00 du matin et 9:59 du soir. Si la montre est déjà en veille à 6:00 du matin, elle y restera toutefois.

Pour sortir du mode de veille
Effectuez une des opérations suivantes :
• Mettez la montre à un endroit très éclairé ;
• Appuyez sur un bouton.

Pour mettre en ou hors service l'économie d'énergie

En ou hors service

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur Ⓐ jusqu'à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez 11 fois sur Ⓒ jusqu'à ce que l'écran de mise en ou hors service de l'économie d'énergie apparaisse.
3. Appuyez sur Ⓓ pour mettre en (ON) ou hors (OFF) service l'économie d'énergie.
4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

• L'indicateur d'économie d'énergie apparaît dans tous les modes lorsque l'économie d'énergie est en service.

Retour automatique
• Si vous n'effectuez aucune opération pendant deux ou trois minutes lorsqu'un écran de réglage est affiché (un réglage clignote), la montre sort automatiquement de l'écran de réglage.

Défilement
Ⓑ et Ⓓ servent dans plusieurs modes et sur différents écrans à faire défiler les données sur l'afficheur. Dans la plupart des cas, une pression continue de ces boutons permet de faire défiler les données plus rapidement.

Écrans initiaux
Lorsque vous accédez au mode Heure universelle ou Alarme, les informations affichées lors de votre dernière sortie de ce mode réapparaissent en premier.

Indication de l'heure
• Si les secondes sont remises à 00 entre 30 et 59 secondes, les minutes augmenteront d'une unité. Si les secondes sont remises à 00 entre 00 et 29 secondes, les minutes ne changeront pas.
• L'année peut être réglée de 2000 à 2099.
• Le calendrier automatique de la montre tient compte des différentes longueurs de mois et des années bissextiles. Une fois que la date a été réglée, vous n'avez en principe plus besoin de la changer, sauf après le remplacement de la pile.
• L'heure actuelle pour tous les codes de villes du mode Indication de l'heure et du mode Heure universelle est calculée pour chaque ville par rapport à l'heure universelle coordonnée (UTC) et l'heure spécifiée pour la ville de résidence.

Heure universelle
• Les secondes du mode Heure universelle se synchronisent sur les secondes du mode Indication de l'heure.

Fiche technique

Précision à température normale : ± 30 secondes par mois
Indication de l'heure : Heures, minutes, secondes, après-midi (P), année, mois, jour, jour de la semaine
Format horaire : 12 heures et 24 heures
Système de calendrier : Calendrier préprogrammé entièrement automatique de l'année 2000 à l'année 2099
Autre : Code de ville de résidence (un des 48 codes de villes peut être sélectionné) ; Heure d'hiver / Heure d'été
Chronomètre : Temps mesurés
Unité de mesure: 1/100e pendant les 10 premières heures, puis 1 seconde après 10 heures.
Capacité de mesure : 99:59'59"
Modes de mesure : Temps écoulé, temps de tours/temps intermédiaires
Capacité de la mémoire : 121 fiches (utilisées par les écrans de fiches des temps de tours/temps intermédiaires et de titres de journaux)
Minuterie à compte à rebours :
Nombre de minuteries : 2 (un jeu)
Unité de réglage : 5 secondes
Plage : 99 minutes 55 secondes chaque minuterie
Unité de compte à rebours : 1 seconde
Nombre de répétitions : 1 à 10
Autres : Bip de fin de minutage de 5 secondes
Heure universelle : 48 villes (31 fuseaux horaires)
Autre : Heure d'hiver/Heure d'été
Alarmes : 5 alarmes quotidiennes (quatre alarmes uniques ; une alarme snooze) ; Signal horaire
Éclairage : DEL (diode électroluminescente) ; Durée d'éclairage au choix
Autre : Tonalité des boutons en/hors service

Alimentation : Cellule solaire et une pile rechargeable
Autonomie approximative de la pile : 13 mois (d'une recharge complète au niveau 4) dans les conditions de fonctionnement suivantes :
• La montre n'est pas exposée à la lumière ;
• L'horloge interne continue de fonctionner ;
• La montre indique l'heure pendant 18 heures par jour et reste 6 heures en veille par jour ;
• L'éclairage fonctionne 1 fois (1,5 seconde) chaque jour ;
• L'alarme fonctionne pendant 10 secondes chaque jour.

L'emploi fréquent de l'éclairage use la pile.

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	–11
HNL	Honolulu	–10
ANC	Anchorage	–9
YVR	Vancouver	–8
LAX	Los Angeles	
YEA	Edmonton	–7
DEN	Denver	
MEX	Mexico City	–6
CHI	Chicago	
NYC	New York	–5
SCL	Santiago	–4
YHZ	Halifax	
YYT	St. Johns	–3.5
RIO	Rio De Janeiro	–3
FEN	Fernando de Noronha	–2
RAI	Praia	–1
UTC		0
LIS	Lisbon	
LON	London	
MAD	Madrid	+1
PAR	Paris	
ROM	Rome	
BER	Berlin	
STO	Stockholm	
ATH	Athens	+2
CAI	Cairo	
JRS	Jerusalem	

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	+8
HKG	Hong Kong	
BJS	Beijing	
TPE	Taipei	
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	
ADL	Adelaide	+9.5
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

• Based on data as of December 2009.
• The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.